

DIARI

LINGUA ITALIANA

Realizzato da

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 2.01

"Episode #1"

Tutto sembra diverso il primo giorno di ritorno a scuola. Pietro fa uno sforzo per riprendere i contatti con Livia, mentre i nuovi compagni si tengono a distanza.

Sceneggiatura:

Simona Ercolani | Livia Cruciani | Mariano Di Nardo

Regia di:

Alessandro Celli

Data della diffusione:

14.09.2023 (IT)

13.10.2023 (WW)



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



DIARI is a Netflix Original Series

Membri del cast

Andrea Arru	...	Pietro
Flavia Leone	...	Livia
Sofia Nicolini	...	Isabel
Liam Nicolosi	...	Giulio
Biagio Venditti	...	Daniele
Pietro Sparvoli	...	Mirko
Francesca La Cava	...	Arianna
Frederica Franzellitti	...	Monica
Emily Shaqiri	...	Katia
Fiamma Parente	...	Bianca
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Ismaelchrist Carlotti	...	Manuel
Gabriele Taurisano	...	Roby
Martina Frosini	...	Sara
Kevin Castillo	...	Kevin Mad Dogs
Matteo Uboldi	...	Emanuele X-Mob
Andrej De Guia	...	Carlo X-Mob
Barbara De Benedictis	...	Nina X-Mob
Edoardo Giorgio Calamici	...	Luca
Matteo Bramato	...	Giudice 1
Marco Bramato	...	Giudice 2
Viola Sartoretto	...	Emma
Gianluigi Calvani	...	Prof. Inglese
Stella Rotondaro	...	Prof. Matematica
Daniela Vitullo	...	Prof. Italiano
Robert Madison	...	Prof. Educazione Fisica
Alessandro Procoli	...	Preside
Danila Stalteri	...	Caterina
Sara Zanier	...	Mamma Pietro
Luca Scapparone	...	Papà Pietro
Francesco Simon	...	Papà Giulio
Chiara Ricci	...	Mamma Livia
Marina Paterna	...	Mamma Katia

1

00:00:15,760 --> 00:00:18,440
- [suona "!ly" di thasup feat. Coez]
- ♪ Sai che c'è ♪

2

00:00:18,520 --> 00:00:23,640
[canticchiano] ♪ Che per te
Ho apposta uno spazio nella testa ♪

3

00:00:23,720 --> 00:00:26,280
♪ Che calpesta ♪

4

00:00:26,360 --> 00:00:30,480
♪ Ogni mio altro pensiero... ♪

5

00:00:31,280 --> 00:00:32,880
♪ Penso che ♪

6

00:00:32,960 --> 00:00:35,600
♪ Fosse un film, la storia è già scritta ♪

7

00:00:35,680 --> 00:00:37,400
[vociare indistinto]

8

00:00:37,480 --> 00:00:40,400
♪ Con il rosso sullo specchio
Col tuo morso sull'orecchio ♪

9

00:00:40,480 --> 00:00:44,240
♪ Col rimorso che se mi perdo di nuovo
Mi iberno ♪

10

00:00:44,320 --> 00:00:48,040
♪ Già sappiamo l'inferno
Com'è fatto, però ♪

11

00:00:48,120 --> 00:00:52,120

♪ Io non voglio tornarci, tu mica lo so ♪

12

00:00:52,200 --> 00:00:55,520

♪ La notte uccide il giorno
Il giorno uccide l'alba ♪

13

00:00:55,600 --> 00:00:59,000

♪ Ho addosso il tuo lucidalabbra
Mm mm ♪

14

00:00:59,080 --> 00:01:01,280

[musica dolce si sovrappone]

15

00:01:07,000 --> 00:01:09,600

- [musica dolce continua]
- [battiti di cuore]

16

00:01:13,600 --> 00:01:14,600

[musica sfuma]

17

00:01:14,680 --> 00:01:18,600

[Pietro] Ho passato un'estate stupenda.
Sto insieme a una ragazza fantastica.

18

00:01:21,520 --> 00:01:23,840

[Pietro] E poi ci sono loro, i miei amici.

19

00:01:23,920 --> 00:01:27,280

Abbiamo lottato insieme e siamo rimasti
nella nostra vecchia scuola.

20

00:01:27,360 --> 00:01:29,160

Non potrei essere più felice.

21

00:01:29,640 --> 00:01:30,640

[Giulio] Pietro!

22

00:01:30,720 --> 00:01:32,280

Pietro, sveglia!

23

00:01:32,360 --> 00:01:33,280

[disco graffia]

24

00:01:33,360 --> 00:01:35,960

[con voce distorta]

Pietro, dobbiamo andare.

25

00:01:37,720 --> 00:01:39,320

Siamo in ritardo assurdo.

26

00:01:39,800 --> 00:01:40,720

Sbrigati!

27

00:01:43,240 --> 00:01:45,080

- [musica distorta]

- [fischio]

28

00:01:46,080 --> 00:01:50,120

[Pietro] Altro che tutto perfetto.

Sono nel mio incubo peggiore.

29

00:01:52,360 --> 00:01:54,320

Primo giorno di scuola a Marina Grande.

30

00:01:55,000 --> 00:01:56,640

E già vorrei che fosse l'ultimo.

31

00:01:58,080 --> 00:02:01,040

[suona "Castello di sabbia" di LDA]

32

00:02:02,040 --> 00:02:03,280

♪ Uh, oh, oh ♪

33

00:02:04,680 --> 00:02:07,600

♪ Graffiti colorati
Tra i bicchieri rotti ♪

34

00:02:07,680 --> 00:02:10,680

♪ E correre in salita
Ma asciugando gli occhi ♪

35

00:02:10,760 --> 00:02:13,800

♪ Hai detto che finita è la mia vita
E ora è buio ♪

36

00:02:13,880 --> 00:02:16,600

♪ Ho l'inverno nel cuore
Anche se è già meta luglio ♪

37

00:02:16,680 --> 00:02:19,640

♪ Prendimi e riportami in spiaggia ♪

38

00:02:19,720 --> 00:02:22,960

♪ Nel nostro castello di sabbia ♪

39

00:02:23,040 --> 00:02:26,000

♪ Di risate e carezze, ti ricordi di me? ♪

40

00:02:26,080 --> 00:02:28,960

♪ Dai che una storia così non può finire ♪

41

00:02:29,040 --> 00:02:32,040

♪ L'abbiamo scritto sul diario, oh, oh ♪

42

00:02:32,120 --> 00:02:35,160

♪ Lo avevamo anche urlato al cielo
Oh, oh ♪

43

00:02:35,240 --> 00:02:37,600

♪ Disegno un cuore a colori pastello ♪

44

00:02:37,680 --> 00:02:42,240

♪ E poi entriamo di nuovo
Nel nostro castello di sabbia ♪

45

00:02:42,320 --> 00:02:43,720

["Castello di sabbia" sfuma]

46

00:02:44,400 --> 00:02:46,720

Oh, muoviti! Dai, andiamo.

47

00:02:46,800 --> 00:02:50,080

[musica di percussioni avvincente]

48

00:02:58,400 --> 00:02:59,440

[stridio di scarpe]

49

00:02:59,520 --> 00:03:00,840

No. Non sta qua.

50

00:03:00,920 --> 00:03:02,040

È lì. Corri!

51

00:03:05,160 --> 00:03:06,720

[musica continua, poi sfuma]

52

00:03:06,800 --> 00:03:08,480

[uomo] ...felice di vedervi.

53

00:03:08,560 --> 00:03:11,080

Ma che modo è questo qui?

Ma senza bussare? Ma...

54

00:03:11,160 --> 00:03:12,920

Vi sembra questa l'ora di arrivare?

55

00:03:13,000 --> 00:03:15,760
Se ci avesse lasciato a Marina Piccola,
saremmo arrivati in tempo.

56

00:03:15,840 --> 00:03:16,680
Maggi!

57

00:03:17,600 --> 00:03:19,440
Paccagnini, ma che fai senza scarpe?

58

00:03:19,520 --> 00:03:20,640
[compagni ridacchiano]

59

00:03:20,720 --> 00:03:22,600
- [preside] Zitti.
- M'è scappata.

60

00:03:23,200 --> 00:03:24,760
Forza, mettiti 'ste scarpe.

61

00:03:24,840 --> 00:03:27,320
Paccagnini, devi smetterla
di fare il pagliaccio.

62

00:03:27,400 --> 00:03:29,840
L'anno scorso ti sei salvato per miracolo.

63

00:03:30,560 --> 00:03:33,240
[Pietro] Alla fine,
siamo rimasti quasi tutti insieme.

64

00:03:33,720 --> 00:03:37,040
Un po' cambiati, un po' cresciuti...
Ma siamo sempre noi.

65

00:03:39,040 --> 00:03:41,480
Quella ragazza con i capelli blu? Chi è?

66

00:03:41,560 --> 00:03:43,920
[musica sognante, dolce]

67

00:03:44,920 --> 00:03:45,840
[Pietro] Livia?

68

00:03:48,240 --> 00:03:49,680
Quanto mi è mancata.

69

00:03:50,400 --> 00:03:53,720
- [preside] Iniziamo col piede sbagliato...
- Piede sbagliato... Sca...

70

00:03:53,800 --> 00:03:54,640
[tutti ridono]

71

00:03:54,720 --> 00:03:56,360
Vatti a sedere. Silenzio.

72

00:03:56,880 --> 00:03:58,040
E mettiti la scarpa.

73

00:03:58,800 --> 00:03:59,680
Maggi?

74

00:04:00,160 --> 00:04:01,520
- Maggi?
- [disco graffia]

75

00:04:01,600 --> 00:04:02,760
Sei con noi?

76

00:04:03,360 --> 00:04:04,400

Sì.

77

00:04:04,480 --> 00:04:06,080
Dove vai? Dove vai?

78

00:04:07,000 --> 00:04:10,800
Non penserete mica di stare
al banco insieme, voi due? No, no, no.

79

00:04:10,880 --> 00:04:12,160
Vieni davanti con Isabel.

80

00:04:12,240 --> 00:04:13,680
- Monica, fai...
- Preside?

81

00:04:13,760 --> 00:04:14,600
Shh!

82

00:04:15,880 --> 00:04:17,960
Monica, accomodati con Paccagnini.

83

00:04:19,960 --> 00:04:24,280
Come potete vedere,
ho deciso di mettervi in classe insieme,

84

00:04:25,000 --> 00:04:28,920
in questa scuola nuova, nonostante quello
che avete combinato lo scorso anno.

85

00:04:29,600 --> 00:04:31,440
Quello che è successo lo scorso anno

86

00:04:32,000 --> 00:04:33,160
è inammissibile.

87

00:04:33,640 --> 00:04:35,120
Però così è ancora più bella.

88

00:04:35,600 --> 00:04:36,760
[musica dolce riprende]

89

00:04:36,840 --> 00:04:40,280
[preside] In tutta la mia carriera,
non ho mai visto una cosa simile.

90

00:04:41,560 --> 00:04:43,880
Siamo finiti sui giornali. Eh?

91

00:04:45,600 --> 00:04:47,880
Ce l'ha ancora con me. Non le è passata.

92

00:04:47,960 --> 00:04:51,360
[preside] Comunque, vi controllo.
Al primo sgarro, sarò inflessibile.

93

00:04:52,040 --> 00:04:52,880
Capito, Maggi?

94

00:04:54,480 --> 00:04:55,560
Sì. Sì.

95

00:04:58,080 --> 00:04:59,360
[campanella suona]

96

00:04:59,440 --> 00:05:01,840
[chiacchiericcio indistinto]

97

00:05:03,920 --> 00:05:06,040
Che ne dici della fauna di Marina Grande?

98

00:05:07,440 --> 00:05:09,200

Io vedo solo brutte facce.

99

00:05:09,280 --> 00:05:11,800
Per ora, l'unica cosa
che mi preoccupa è Livia.

100

00:05:12,360 --> 00:05:14,600
Anche se non si sa mai come vanno le cose.

101

00:05:14,680 --> 00:05:18,520
Tipo Isabel e Michele.
Sono usciti insieme, ma non ha funzionato.

102

00:05:19,520 --> 00:05:21,920
Invece, Giulio e Arianna,
è successo il miracolo.

103

00:05:22,000 --> 00:05:23,960
Ormai sono tre mesi che stanno insieme.

104

00:05:24,560 --> 00:05:27,320
Scommetto che sarà lei la prima
a staccarsi dal bacio.

105

00:05:30,840 --> 00:05:32,360
Ok, non scommetto più.

106

00:05:33,920 --> 00:05:36,000
Mamma mia che schifo questa scuola, vero?

107

00:05:36,080 --> 00:05:37,320
Da film horror.

108

00:05:38,520 --> 00:05:41,840
Oh, Dani.
Ma tu non ti stanchi mai di ballare?

109

00:05:42,440 --> 00:05:45,360
- È tutta l'estate che non fai altro.
- Perché dovrei?

110

00:05:45,440 --> 00:05:47,920
- Ho scoperto di avere un talento, eh?
- [ridono]

111

00:05:48,000 --> 00:05:50,160
Sapete chi altro spacca a ballare? Loro.

112

00:05:51,080 --> 00:05:51,960
Gli Xmob.

113

00:05:52,640 --> 00:05:54,080
La crew di Marina Grande.

114

00:05:54,160 --> 00:05:57,760
Comunque, per chi non lo sa,
lei è Bianca, mia cugina.

115

00:05:57,840 --> 00:05:59,840
- Ciao.
- Non si vede la somiglianza?

116

00:05:59,920 --> 00:06:02,400
- [Bianca] Sì. Ti piacerebbe!
- [Giulio] Infatti...

117

00:06:02,480 --> 00:06:04,360
Sua madre è un'allenatrice grandiosa.

118

00:06:04,440 --> 00:06:07,240
È la coach della Stella Marina,
una squadra fighissima.

119

00:06:07,320 --> 00:06:10,200
Va beh, il punto è
che lei si è trasferita qua

120

00:06:10,280 --> 00:06:12,760
per stare con me,
il suo cuginetto del cuore.

121

00:06:12,840 --> 00:06:13,920
Va beh, dai, Giulio.

122

00:06:14,000 --> 00:06:15,600
- [lo deridono]
- Ciao, Bianca.

123

00:06:16,760 --> 00:06:17,760
Ciao.

124

00:06:17,840 --> 00:06:19,120
Che bello vederti.

125

00:06:19,720 --> 00:06:21,880
Non ci vediamo tipo dall'asilo.

126

00:06:23,000 --> 00:06:24,280
[tituba] Ehm...

127

00:06:24,360 --> 00:06:27,240
Più prima elementare, sì.
Non ti ricordavo così.

128

00:06:30,560 --> 00:06:31,760
Neanch'io.

129

00:06:31,840 --> 00:06:35,120
Quest'approdo nell'isola com'è stato?
Non ti manca la terra ferma?

130

00:06:35,200 --> 00:06:39,040
Scherzi? Non vedevo l'ora di arrivare.
E spero di rimanere qui per sempre.

131

00:06:39,120 --> 00:06:42,240
- Non esageriamo.
- Prima o poi ti stancherai anche tu.

132

00:06:42,320 --> 00:06:43,520
- No.
- [Daniele] Sì.

133

00:06:43,600 --> 00:06:45,120
- Sì.
- [Bianca] Per me, no.

134

00:06:46,960 --> 00:06:48,280
- [Bianca] No.
- [Daniele] Sì.

135

00:06:48,360 --> 00:06:50,000
- [Isa] Fidati.
- [Daniele] E invece sì.

136

00:06:50,080 --> 00:06:52,440
- [Giulio] E invece no.
- [Daniele] E invece sì.

137

00:06:52,960 --> 00:06:54,680
- Piacere, Mirko.
- Bianca.

138

00:06:54,760 --> 00:06:57,000
- [Daniele] Daniele.
- [Michele] Michele.

139

00:06:58,160 --> 00:06:59,080
Ehi, Livia?

140

00:07:00,160 --> 00:07:01,880
- Ciao.
- Ciao.

141

00:07:01,960 --> 00:07:04,920
Non vai a salutare
la ragazza nuova? Bianca.

142

00:07:05,520 --> 00:07:08,760
Ma ci siamo già presentate.
Sai, è la mia compagna di banco.

143

00:07:08,840 --> 00:07:10,000
Già, è vero.

144

00:07:11,120 --> 00:07:13,520
Senti un po',
la vacanza a Londra com'è andata?

145

00:07:14,280 --> 00:07:15,520
Bene. Mi sono divertita.

146

00:07:15,600 --> 00:07:18,480
Ho visto che hai anche cambiato
taglio di capelli.

147

00:07:19,600 --> 00:07:20,720
Ti donano.

148

00:07:22,280 --> 00:07:23,440
Sei cambiata.

149

00:07:23,520 --> 00:07:25,920
E immagino che tu invece

sia sempre uguale.

150

00:07:26,960 --> 00:07:29,080
- [ragazza] Hiya, Liv!
- Hiya, ragazze.

151

00:07:29,160 --> 00:07:30,600
Che cos'è questo "hiya"?

152

00:07:30,680 --> 00:07:32,760
Era il nostro modo di salutarci a Londra.

153

00:07:33,240 --> 00:07:35,240
Sai, siamo andate al college insieme.

154

00:07:36,040 --> 00:07:38,400
E comunque, Sara e Katia.

155

00:07:38,480 --> 00:07:39,480
Certo.

156

00:07:39,560 --> 00:07:40,600
Piacere. Pietro.

157

00:07:41,840 --> 00:07:43,480
Lei, invece, già la conosco.

158

00:07:44,080 --> 00:07:45,200
Ah, davvero?

159

00:07:45,960 --> 00:07:48,480
[sospira] Sì. È una storia lunga.

160

00:07:48,560 --> 00:07:50,560
Belli i capelli! Alla fine li hai fatti.

161

00:07:50,640 --> 00:07:52,040
Sì, ho fatto una prova.

162

00:07:52,120 --> 00:07:54,440
Poi mi sono piaciuti
e li ho tinti sul serio.

163

00:07:54,520 --> 00:07:56,240
Sono molto originali, davvero.

164

00:07:57,000 --> 00:07:58,360
A differenza di quella lì,

165

00:07:58,440 --> 00:08:00,560
che mi ha di sicuro
copiato l'acconciatura.

166

00:08:00,640 --> 00:08:02,480
O forse sei tu che l'hai copiata.

167

00:08:03,080 --> 00:08:04,080
Sì, certo.

168

00:08:08,600 --> 00:08:10,200
- Va beh, andiamo.
- [Sara] Sì.

169

00:08:15,440 --> 00:08:18,040
Katia. 3^a A.

170

00:08:18,120 --> 00:08:19,920
È veramente insopportabile.

171

00:08:27,880 --> 00:08:29,160
Vedrai che le passerà.

172

00:08:29,240 --> 00:08:30,760
Conoscendola, la vedo dura.

173

00:08:34,000 --> 00:08:35,840
Però, io non mi arrendo.

174

00:08:37,520 --> 00:08:38,360
[campanella]

175

00:08:38,960 --> 00:08:40,400
- Ti spingo, dai.
- Sì, vai.

176

00:08:40,480 --> 00:08:43,320
Tre, due, uno... [mugugna per lo sforzo]

177

00:08:45,720 --> 00:08:47,280
[grugnisce] Ok, vai.

178

00:08:55,960 --> 00:08:59,280
[Pietro] E se questo è il primo giorno
di scuola, pensa gli altri.

179

00:08:59,880 --> 00:09:02,120
Vorrei una moto per scappare lontano.

180

00:09:02,200 --> 00:09:06,480
Dove non c'è il preside, non c'è Katia,
non ci sono i miei genitori.

181

00:09:06,560 --> 00:09:08,480
Dove c'è Livia che vuole stare con me.

182

00:09:08,560 --> 00:09:11,080
Quanto vorrei
che le cose tornassero al loro posto.

183

00:09:11,560 --> 00:09:15,120
Come un tiro da tre all'ultimo minuto,
che ti fa vincere la partita.

184

00:09:15,200 --> 00:09:16,720
[garriti di gabbiani]

185

00:09:16,800 --> 00:09:18,040
[stridore di freni]

186

00:09:20,600 --> 00:09:21,840
[incredulo] Pow3r?

187

00:09:23,160 --> 00:09:25,480
- Non ci credo, è Pow3r!
- [Pietro] E chi è?

188

00:09:25,560 --> 00:09:27,040
È un gamer fantastico.

189

00:09:27,640 --> 00:09:28,840
Dai, blocca... Sbrigati.

190

00:09:29,360 --> 00:09:30,360
[portiera si chiude]

191

00:09:34,120 --> 00:09:36,280
Neanche il tempo di rincorrerlo
che è già andato via.

192

00:09:37,400 --> 00:09:39,080
Dimmi che sto sognando, ti prego.

193

00:09:39,160 --> 00:09:40,040
Stai sognando?

194

00:09:41,280 --> 00:09:42,400

Non sto sognando.

195

00:09:42,880 --> 00:09:46,640

Che pizza, però, eh! È il mio idolo.
Avevo un botto di cose da dirgli.

196

00:09:47,240 --> 00:09:50,080

Comunque, a parer mio,
stai esagerando con i videogame.

197

00:09:50,160 --> 00:09:51,000

Ma come?

198

00:09:51,080 --> 00:09:54,320

Tutta l'estate chiuso in casa a giocare.
Guarda come sei pallido.

199

00:09:54,960 --> 00:09:55,800

Non hai capito.

200

00:09:55,880 --> 00:09:58,760

Ho un programma fighissimo
che mi aiuta a creare i giochi.

201

00:09:59,360 --> 00:10:00,440

Poi ti faccio vedere.

202

00:10:01,080 --> 00:10:03,360

- In realtà, abbiamo altri piani.
- Ah, certo.

203

00:10:04,640 --> 00:10:05,800

E quali?

204

00:10:06,640 --> 00:10:09,080
[suona "The Queen" di Jasmine J Walker]

205

00:10:28,320 --> 00:10:29,640
["The Queen" s'interrompe]

206

00:10:33,040 --> 00:10:35,720
Figo che tua madre
ti ha fatto mettere il canestro.

207

00:10:35,800 --> 00:10:36,640
Sì. Ti piace?

208

00:10:37,120 --> 00:10:40,480
L'ha messo perché si sentiva in colpa
per aver venduto l'altra casa.

209

00:10:42,320 --> 00:10:44,560
[Giulio] È un peccato.
Mi ci ero affezionato.

210

00:10:45,040 --> 00:10:46,040
A chi lo dici.

211

00:10:51,320 --> 00:10:53,440
- Però qua c'è il mare.
- Ho capito.

212

00:10:53,520 --> 00:10:55,720
Siamo su un'isola, Giulio.
Il mare è ovunque.

213

00:10:55,800 --> 00:10:59,160
E poi, come sempre, hanno fatto
una scelta importante senza dirmelo.

214

00:10:59,240 --> 00:11:00,520

Cercano di comprami.

215

00:11:00,600 --> 00:11:02,760
Hanno preso una bella casa,
una bella vista.

216

00:11:03,360 --> 00:11:04,600
Ma con me non funziona.

217

00:11:05,520 --> 00:11:07,400
Io, prima o poi, me ne vado di qui.

218

00:11:11,120 --> 00:11:12,640
Noi da grandi non faremo così.

219

00:11:13,600 --> 00:11:15,800
No. Noi non saremo mai come loro.

220

00:11:21,400 --> 00:11:22,240
[Giulio] Palla.

221

00:11:26,680 --> 00:11:27,560
Ora basta, eh?

222

00:11:28,760 --> 00:11:30,920
Hai il provino per l'NBA,
quindi rilassati.

223

00:11:31,000 --> 00:11:32,160
Che scemo.

224

00:11:32,720 --> 00:11:35,880
Guarda che almeno la Stella Marina
è una squadra importante.

225

00:11:35,960 --> 00:11:37,920

E poi lo sai. Ci tengo troppo.

226

00:11:38,000 --> 00:11:39,600
- [trillo]
- [telefono vibra]

227

00:11:40,080 --> 00:11:40,920
[Pietro] Cos'è?

228

00:11:42,320 --> 00:11:46,320
Ah! Mi ricorda che tra un'ora
devo stare da Arianna.

229

00:11:47,080 --> 00:11:49,480
Così in anticipo?
Guarda che abita qua dietro.

230

00:11:50,000 --> 00:11:54,440
Eh, io... Devo prepararmi psicologicamente.
Tra un po' suonerà di nuovo.

231

00:11:56,400 --> 00:11:58,800
Giulio, ma... Tutto bene con Arianna?

232

00:11:59,880 --> 00:12:00,760
Eh, sì.

233

00:12:01,600 --> 00:12:03,400
Cioè, non lo so.

234

00:12:04,000 --> 00:12:04,920
È che...

235

00:12:05,760 --> 00:12:09,120
dopo le vacanze si è fatta un po'...

236

00:12:09,600 --> 00:12:10,640
pressante.

237

00:12:12,320 --> 00:12:14,800
Beh, sai, la nuova scuola,

238

00:12:14,880 --> 00:12:16,360
l'esame a fine anno...

239

00:12:17,760 --> 00:12:19,080
[esita] Ha un po' d'ansia.

240

00:12:19,800 --> 00:12:21,480
Comunque, non ha tutti i torti.

241

00:12:22,720 --> 00:12:23,760
Lei conta su di me.

242

00:12:24,840 --> 00:12:27,800
Ma io non sono sicuro
che mi piaccia stare in coppia.

243

00:12:30,360 --> 00:12:32,120
Cioè, fammi capire...

244

00:12:33,240 --> 00:12:37,680
Tu hai fatto tutto questo casino
per conquistarla e poi ti sei già stufato?

245

00:12:38,280 --> 00:12:40,320
Beh, un po' sì. Però, dai...

246

00:12:42,520 --> 00:12:44,360
[garriti di gabbiani]

247

00:12:45,880 --> 00:12:48,320

[suona l'intro di una canzone pop]

248

00:12:50,800 --> 00:12:53,080

♪ Mi specchio, nel mare mi ci perdo ♪

249

00:12:53,160 --> 00:12:55,560

♪ Una lacrima che scende
Che non può fermare il tempo ♪

250

00:12:55,640 --> 00:12:58,080

[dalle cuffie] ♪ Ripenso a quanta strada
Abbiamo fatto assieme ♪

251

00:12:58,160 --> 00:12:59,880

♪ Col sole in alto mare
Il canto delle... ♪

252

00:12:59,960 --> 00:13:00,800

Allora?

253

00:13:00,880 --> 00:13:03,240

♪ Saluto i miei compagni, gli amici
I momenti... ♪

254

00:13:03,320 --> 00:13:05,040

- [pezzo cessa]
- Per me spacca.

255

00:13:05,640 --> 00:13:09,480

- Sì, anche secondo me è una bomba, oh!
- Non dite che manca qualcosa?

256

00:13:09,560 --> 00:13:11,320

- Piantala. È perfetta.
- Ma va.

257

00:13:11,400 --> 00:13:13,640

Ragazzi, per favore,
un attimo di attenzione.

258

00:13:13,720 --> 00:13:16,720
- Magari serve una seconda voce.
- È per una cosa importante.

259

00:13:19,680 --> 00:13:22,080
[Katia] Sappiamo
che non volevate venire qui.

260

00:13:22,680 --> 00:13:24,640
E sappiamo anche di non piacervi.

261

00:13:25,200 --> 00:13:26,040
Vero, Pietro?

262

00:13:27,440 --> 00:13:31,680
Ma ormai ci siete.
Quindi potremmo provare a fare amicizia?

263

00:13:34,800 --> 00:13:37,320
È tradizione che sia la 3^a A,
a Marina Grande,

264

00:13:37,400 --> 00:13:39,360
a organizzare la festa d'inizio anno.

265

00:13:39,440 --> 00:13:41,360
Si terrà a casa mia, in giardino.

266

00:13:41,440 --> 00:13:42,800
E per questo vi chiediamo

267

00:13:42,880 --> 00:13:45,400
un piccolo contributo in denaro
per partecipare.

268

00:13:45,480 --> 00:13:46,800

- Vi va?

- Certo.

269

00:13:46,880 --> 00:13:48,360

Quanto dobbiamo mettere?

270

00:13:48,960 --> 00:13:50,160

Contributo libero.

271

00:13:50,240 --> 00:13:52,200

- [ragazza] Invitate tutta la scuola?

- [Katia] Sì.

272

00:13:52,280 --> 00:13:54,600

- [ragazza 2] Ci divertiremo.

- [ragazzo] Così balliamo, no?

273

00:13:56,160 --> 00:13:58,160

- Per me va bene.

- [Sara] Ok.

274

00:13:58,240 --> 00:14:00,760

- [ragazzo 2] Si mangerà?

- [Katia] Sì, tranquillo.

275

00:14:00,840 --> 00:14:04,360

- Ci sarà la musica?

- Assolutamente sì. Ci divertiremo tanto.

276

00:14:05,240 --> 00:14:06,240

Ecco, tieni.

277

00:14:09,000 --> 00:14:10,320

[ragazzo 3] Per lui piove.

278

00:14:10,400 --> 00:14:12,280
- [chiacchiericcio]
- Ma che c'entra?

279

00:14:18,720 --> 00:14:22,280
Che cosa ci troverà Livia in quella lì
io proprio non lo so.

280

00:14:23,880 --> 00:14:27,080
- [campanella suona]
- [chiacchiericcio indistinto]

281

00:14:44,440 --> 00:14:45,400
Ciao.

282

00:14:46,240 --> 00:14:47,120
Che c'è?

283

00:14:47,760 --> 00:14:51,760
Mah, nulla. Prendevo la bici,
così poi facciamo la strada insieme.

284

00:14:52,560 --> 00:14:53,840
Ma smettila.

285

00:14:54,880 --> 00:14:55,720
Senti...

286

00:14:56,200 --> 00:14:59,160
Ho visto che quelle di Marina Grande
hanno un debole per te.

287

00:14:59,640 --> 00:15:01,760
Ma hanno invitato tutti alla festa, no?

288

00:15:02,800 --> 00:15:03,640

Sarà...

289

00:15:04,120 --> 00:15:06,080
Però c'è qualcosa che non mi convince.

290

00:15:06,800 --> 00:15:09,320
Se è per questo, neanche tu mi convinci.

291

00:15:13,320 --> 00:15:14,360
Aspetta.

292

00:15:16,680 --> 00:15:18,160
So che ce l'hai ancora con me.

293

00:15:20,480 --> 00:15:22,960
E hai ragione.
Ho sbagliato a fare la scommessa.

294

00:15:24,920 --> 00:15:26,000
Però pensavo che...

295

00:15:27,200 --> 00:15:28,560
potremmo tornare a parlare.

296

00:15:31,040 --> 00:15:32,560
Eh, ma non è così facile.

297

00:15:32,640 --> 00:15:35,280
Lo so. Basta volerlo.

298

00:15:37,240 --> 00:15:38,200
Appunto.

299

00:15:42,360 --> 00:15:44,400
[musica malinconica]

300

00:16:01,640 --> 00:16:03,880

- [donna] Salve, ragazzi.
- [alunni] Salve.

301

00:16:03,960 --> 00:16:06,360

Io sono la prof.ssa Abate,

302

00:16:06,440 --> 00:16:10,320

e sono la vostra insegnante di Italiano,
Storia e Geografia per quest'anno.

303

00:16:10,400 --> 00:16:13,720

Iniziamo il nostro percorso insieme
di Letteratura italiana

304

00:16:13,800 --> 00:16:16,440

parlando di due correnti letterarie
che si sviluppano

305

00:16:16,520 --> 00:16:19,680

tra la fine del Settecento
e l'inizio dell'Ottocento.

306

00:16:19,760 --> 00:16:23,360

L'Illuminismo e il Romanticismo.

307

00:16:25,040 --> 00:16:27,280

- Due correnti di pensiero...
- Dalle tempo.

308

00:16:28,520 --> 00:16:32,440

- [prof] ...delle quali analizzeremo...
- Dici che è solo questione di tempo?

309

00:16:32,520 --> 00:16:35,000

- ...le caratteristiche principali.
- So che ti pensa.

310

00:16:35,080 --> 00:16:36,600
[prof] L'Illuminismo...

311

00:16:37,360 --> 00:16:40,920
La cultura illuminista
si basa soprattutto sulla ragione.

312

00:16:41,400 --> 00:16:43,600
- Che giornata, oggi.
- [prof] ...sul pensiero...

313

00:16:43,680 --> 00:16:48,360
Di pomeriggio ho un provino importante
per una squadra di basket. E sono teso.

314

00:16:48,440 --> 00:16:50,680
Però Giulio ha detto che mi accompagna.

315

00:16:50,760 --> 00:16:51,800
Sì, sì. Oggi.

316

00:16:52,440 --> 00:16:55,320
- [sussurra] Giulio? Oggi non puoi.
- [inudibile] Perché?

317

00:16:55,800 --> 00:16:58,920
Abbiamo il corso di balli caraibici
per il nostro mesiversario.

318

00:17:02,320 --> 00:17:03,480
Forse ho un impegno.

319

00:17:04,640 --> 00:17:06,000
Sì, con me.

320

00:17:06,080 --> 00:17:10,360
[prof] ...il Romanticismo esalta
il sentimento, l'anima dell'artista.

321

00:17:10,440 --> 00:17:11,640
Piè...

322

00:17:11,720 --> 00:17:14,200
[alza la voce] ...l'animo dell'artista.
Beh, laggiù?

323

00:17:14,280 --> 00:17:16,000
Facciamo silenzio? Basta un po'.

324

00:17:16,520 --> 00:17:19,760
Dicevamo che il Romanticismo esalta
la natura dell'uomo...

325

00:17:19,840 --> 00:17:22,560
- [Giulio] Pietro?
- [prof] ...la sua parte interiore...

326

00:17:22,640 --> 00:17:24,480
Pietro. Tranquillo, risolvo tutto.

327

00:17:24,560 --> 00:17:26,040
[colpi sulla cattedra]

328

00:17:26,600 --> 00:17:28,880
[campanella suona]

329

00:17:30,400 --> 00:17:33,400
[trilli di messaggi]

330

00:17:34,880 --> 00:17:36,960
[trilli di messaggi]

331

00:17:38,480 --> 00:17:39,960
[musica carica di tensione]

332

00:17:40,040 --> 00:17:41,400
[donna] Buonasera, ragazzi.

333

00:17:41,480 --> 00:17:44,160
Abbiamo bisogno di forze nuove
per la nostra squadra.

334

00:17:44,240 --> 00:17:45,240
Col provino di oggi

335

00:17:45,320 --> 00:17:48,880
vi giocate la possibilità di entrare
nella Stella Marina. Dateci dentro.

336

00:17:48,960 --> 00:17:51,800
E ti pareva che doveva esserci
pure uno di Marina Grande..

337

00:17:52,320 --> 00:17:54,320
Sappiamo che siete tutti molto bravi.

338

00:17:54,920 --> 00:17:57,120
Altrimenti,
non vi avremmo fatti venire qui.

339

00:17:57,720 --> 00:18:00,720
Ma, purtroppo, c'è solo un posto
nelle nostre giovanili.

340

00:18:02,360 --> 00:18:05,240
Allora, cominceremo
con uno scontro uno contro uno.

341

00:18:05,840 --> 00:18:09,200
Giocate con la massima correttezza
e con la mente libera.

342
00:18:11,040 --> 00:18:13,120
Io sono Emma, la vostra coach.

343
00:18:17,000 --> 00:18:18,200
[inudibile] Vai, Pietro.

344
00:18:19,840 --> 00:18:20,680
Isa!

345
00:18:21,320 --> 00:18:23,160
Meno male che lei c'è sempre.

346
00:18:24,680 --> 00:18:25,720
Siete pronti?

347
00:18:26,240 --> 00:18:28,120
Formate le coppie e cominciamo.

348
00:18:29,800 --> 00:18:31,160
[suono di fischietto]

349
00:18:31,240 --> 00:18:32,560
Facciamo io e te?

350
00:18:42,720 --> 00:18:44,440
[Emma] Vai, Pietro. Concentrato.

351
00:18:49,200 --> 00:18:51,200
Di nuovo. Forza, energia! Dai!

352
00:18:57,160 --> 00:18:58,720
- [applausi]

- [Emma] Buono.

353

00:19:06,720 --> 00:19:07,560
[Emma] Vai.

354

00:19:12,200 --> 00:19:13,280
Vai, di nuovo.

355

00:19:23,120 --> 00:19:24,080
[applausi]

356

00:19:25,520 --> 00:19:26,400
Buono.

357

00:19:30,080 --> 00:19:30,960
Vai, Roby.

358

00:19:37,360 --> 00:19:39,040
[stridio di scarpe da ginnastica]

359

00:19:41,360 --> 00:19:43,440
- [Emma] Bene, Roby. Buono.
- [applausi]

360

00:19:51,760 --> 00:19:53,120
- [applausi]
- [Emma] Buono.

361

00:19:55,600 --> 00:19:57,080
Vai, Roby.

362

00:20:00,680 --> 00:20:02,240
[applausi]

363

00:20:07,200 --> 00:20:09,640
[vociare indistinto]

364

00:20:10,560 --> 00:20:11,440
Sei forte.

365

00:20:12,160 --> 00:20:13,000
Eh?

366

00:20:15,360 --> 00:20:16,320
Sei forte.

367

00:20:20,400 --> 00:20:21,280
Grazie.

368

00:20:21,920 --> 00:20:23,040
Anche tu non sei male.

369

00:20:23,800 --> 00:20:27,160
Sul serio.
Guarda quanto mi hai fatto sudare.

370

00:20:29,160 --> 00:20:30,440
Io sono Roby.

371

00:20:33,960 --> 00:20:35,000
Pietro.

372

00:20:35,520 --> 00:20:37,280
E anche la tua mano è bella sudata.

373

00:20:37,360 --> 00:20:39,120
Sì, ma quello nervoso sei tu.

374

00:20:40,240 --> 00:20:41,920
Anche la tua ragazza è nervosa.

375

00:20:43,960 --> 00:20:44,880
Ci tiene tanto?

376

00:20:45,480 --> 00:20:46,880
Non è la mia ragazza.

377

00:20:47,960 --> 00:20:48,840
Ah, no?

378

00:20:50,240 --> 00:20:51,400
Beh, meglio così.

379

00:20:51,920 --> 00:20:54,880
Non voglio litigare con un compagno
di squadra per una tipa.

380

00:20:54,960 --> 00:20:57,480
- Sei così sicuro di te?
- Sì, il giusto.

381

00:20:58,960 --> 00:21:02,200
Io e te siamo i più bravi.
Scommetto che ci prendono entrambi.

382

00:21:02,800 --> 00:21:05,360
- Ha detto che ne sceglieva solo uno.
- Fidati.

383

00:21:06,960 --> 00:21:07,800
E lei...

384

00:21:08,840 --> 00:21:10,600
E lei verrà a fare il tifo per noi.

385

00:21:11,240 --> 00:21:12,480
Più per me che per te.

386

00:21:13,160 --> 00:21:15,680
[Emma] Complimenti, ragazzi.
Siete stati bravi.

387

00:21:16,400 --> 00:21:18,240
Ma ho fatto la mia scelta.

388

00:21:19,760 --> 00:21:21,280
Roby, sei dentro.

389

00:21:23,680 --> 00:21:24,840
Bravi, ragazzi.

390

00:21:27,400 --> 00:21:28,400
Ottima prova.

391

00:21:28,960 --> 00:21:30,240
- Sei contento?
- Sì.

392

00:21:32,320 --> 00:21:34,120
Però se il provino è andato bene

393

00:21:34,200 --> 00:21:36,480
è perché Pietro
è un ottimo sparring partner.

394

00:21:38,400 --> 00:21:40,120
Dovrebbe essere preso pure lui.

395

00:21:40,200 --> 00:21:42,280
Ottimo spirito di squadra. Bravo.

396

00:21:44,360 --> 00:21:46,680
E anche Pietro non se l'è cavata male.

397

00:21:48,080 --> 00:21:49,040
[sospira]

398

00:21:49,720 --> 00:21:51,360
Va bene. Ti prendo in prova.

399

00:21:53,760 --> 00:21:55,240
Ti aspetto agli allenamenti.

400

00:21:57,720 --> 00:21:58,560
Non ci credo.

401

00:21:59,080 --> 00:22:01,480
Ora sono pure in debito
con uno di Marina Grande.

402

00:22:02,640 --> 00:22:04,520
Vi avviso. Non sarà facile.

403

00:22:05,040 --> 00:22:06,520
La nostra è una squadra vera.

404

00:22:06,600 --> 00:22:09,600
E per giocare bisogna meritarselo.
Non basta essere bravi.

405

00:22:10,200 --> 00:22:11,840
Pretendo serietà e disciplina.

406

00:22:11,920 --> 00:22:12,840
Intesi?

407

00:22:13,360 --> 00:22:14,560
Sì.

408

00:22:15,280 --> 00:22:16,720
Dai. Bravi.

409
00:22:16,800 --> 00:22:18,000
- Grazie mille.
- Grazie.

410
00:22:24,080 --> 00:22:25,240
[musica allegra sfuma]

411
00:22:26,200 --> 00:22:27,560
- Beh?
- Mi dispiace.

412
00:22:27,640 --> 00:22:29,720
- Per cosa? Mi hanno preso.
- Ti hanno preso?

413
00:22:29,800 --> 00:22:30,680
Sì.

414
00:22:31,280 --> 00:22:32,840
- Hanno preso tutti e due?
- Sì.

415
00:22:32,920 --> 00:22:34,960
Ma che grandi! Sono contenta.

416
00:22:36,240 --> 00:22:38,040
- Io comunque sono Roby.
- Isabel.

417
00:22:39,480 --> 00:22:41,280
- Ci vediamo a scuola?
- Certo.

418
00:22:42,480 --> 00:22:44,960

- E noi anche agli allenamenti, no?
- Sì.

419
00:22:49,280 --> 00:22:51,400
Hai capito chi ha fatto colpo!

420
00:22:51,480 --> 00:22:52,360
Cioè?

421
00:22:52,440 --> 00:22:53,400
Eh, cioè?

422
00:22:53,480 --> 00:22:55,720
- Ah, ma ti pare.
- Mi hai capito, sì?

423
00:22:56,480 --> 00:22:58,120
- Ma no. Ma che dici?
- Come no.

424
00:23:12,320 --> 00:23:13,640
Ciao, Pietro.

425
00:23:14,600 --> 00:23:16,160
- Oh, ciao.
- Come va?

426
00:23:16,680 --> 00:23:18,200
Io tutto bene, grazie. Tu?

427
00:23:18,280 --> 00:23:19,280
Tutto bene.

428
00:23:20,280 --> 00:23:24,120
Senti, lo sai che mia mamma
da due giorni non fa che parlare di te?

429

00:23:24,200 --> 00:23:26,640

E del fatto
che ti ha preso nella Stella Marina.

430

00:23:26,720 --> 00:23:29,760

Ah! Beh, spero solo
non mi voglia cacciare dalla squadra.

431

00:23:29,840 --> 00:23:32,960

Ti assicuro che come mamma
è molto più severa che come coach.

432

00:23:33,040 --> 00:23:35,760

È una tipa tosta. Mi piace, eh?

433

00:23:36,400 --> 00:23:37,800

Faccio volentieri a cambio.

434

00:23:37,880 --> 00:23:40,160

Lo dici perché non conosci i miei, fidati.

435

00:23:40,760 --> 00:23:43,040

[campanella suona]

436

00:23:44,200 --> 00:23:46,920

Non so, comunque se un giorno...

437

00:23:47,000 --> 00:23:51,280

Non lo so... Vuoi scappare dai tuoi con me,
basta che mi fai un fischio.

438

00:23:51,360 --> 00:23:52,560

- Davvero?

- Sì.

439

00:23:57,840 --> 00:23:59,840

- [soddisfatto] Eh.
- Ah. Ho deciso.

440
00:24:00,320 --> 00:24:01,480
Lascio Arianna.

441
00:24:02,640 --> 00:24:03,480
Che cosa?

442
00:24:06,120 --> 00:24:07,080
Quella ti ammazza.

443
00:24:07,160 --> 00:24:08,480
- Oh!
- [esulta] Oh!

444
00:24:09,640 --> 00:24:11,200
[Giulio] Le persone cambiano.

445
00:24:11,280 --> 00:24:14,000
Poi non è che a tutti piacciono
i balli caraibici.

446
00:24:14,080 --> 00:24:17,720
Evidentemente sono più adatto
a fare il single.

447
00:24:17,800 --> 00:24:19,920
[Pietro] L'altro giorno,
quindi, eri serio.

448
00:24:20,440 --> 00:24:24,040
Va beh, se la pensi così,
dovresti dirglielo.

449
00:24:25,600 --> 00:24:26,440
Ma come?

450

00:24:26,920 --> 00:24:27,800

Grazie.

451

00:24:28,680 --> 00:24:32,080

Penso che Arianna ti ascolterà.

Non è mica come Livia.

452

00:24:35,480 --> 00:24:36,960

Mi dispiace per voi due.

453

00:24:38,120 --> 00:24:40,920

- Non fa nulla.

- Guarda che forse la festa... [esita]

454

00:24:41,680 --> 00:24:43,560

...sarà un'occasione per fare pace.

455

00:24:43,640 --> 00:24:44,720

- Dici?

- Eh.

456

00:24:45,720 --> 00:24:49,840

È un posto più rilassato,
con una situazione così, leggera...

457

00:24:50,760 --> 00:24:52,160

- [tonfo sul bersaglio]

- Mm...

458

00:24:53,120 --> 00:24:55,560

Va beh, allora facciamo così.

459

00:24:57,600 --> 00:24:59,520

Io parlo con Livia e tu con Arianna.

460

00:25:00,760 --> 00:25:01,920
Affare fatto.

461
00:25:02,000 --> 00:25:03,160
- Va bene?
- Guarda qua.

462
00:25:05,400 --> 00:25:07,240
[esultano, increduli]

463
00:25:07,320 --> 00:25:09,840
Proprio in testa.
In mezzo agli occhi, qua. Pam.

464
00:25:13,600 --> 00:25:15,240
Un'altra scommessa con Giulio.

465
00:25:16,120 --> 00:25:17,320
Speriamo bene.

466
00:25:28,600 --> 00:25:31,000
Che dici se per la festa di stasera
metto questo?

467
00:25:32,240 --> 00:25:35,440
- È bellissimo.
- Sicura? Non è un po' troppo pomposo?

468
00:25:35,520 --> 00:25:38,000
- No, perché?
- Aspetta. Isa!

469
00:25:38,600 --> 00:25:42,360
Secondo te, questo vestito per stasera
va bene o è troppo?

470
00:25:42,440 --> 00:25:44,000

No, va bene.

471

00:25:44,080 --> 00:25:46,320
- Secondo me ti starà bene.
- Ok.

472

00:25:46,400 --> 00:25:47,600
[trillo di messaggio]

473

00:25:47,680 --> 00:25:48,800
Mi ha scritto Manuel.

474

00:25:48,880 --> 00:25:51,960
Per essere una conoscenza estiva,
questo Manuel non molla.

475

00:25:52,480 --> 00:25:53,760
È fantastico, guarda.

476

00:25:54,720 --> 00:25:56,800
- Carino.
- Ma non siete solo amici?

477

00:25:57,920 --> 00:25:58,760
Per ora.

478

00:25:58,840 --> 00:26:00,760
- Ah!
- [Monica sorride]

479

00:26:00,840 --> 00:26:01,680
Livia?

480

00:26:03,040 --> 00:26:03,920
Sì?

481

00:26:04,000 --> 00:26:06,760
Stasera andiamo tutti insieme alla festa.
Ci sei, no?

482
00:26:06,840 --> 00:26:10,920
[tituba] In verità, avevo detto a Katia
che l'aiutavo con i preparativi, quindi...

483
00:26:11,000 --> 00:26:13,680
- Ok, allora ci vediamo direttamente lì?
- Sì.

484
00:26:14,240 --> 00:26:16,680
Senti, ma le tinte non sfibrano i capelli?

485
00:26:17,200 --> 00:26:20,080
Eh, va beh. Correrò il rischio.
A me piacciono così.

486
00:26:20,680 --> 00:26:23,760
Va beh, però... non stai male, eh?

487
00:26:24,280 --> 00:26:27,000
- Ho capito. Vi piacevano più prima.
- No...

488
00:26:27,080 --> 00:26:28,720
- [Monica] No.
- No. Ma figurati.

489
00:26:28,800 --> 00:26:31,480
È che fa strano vederti tutta blu.

490
00:26:31,560 --> 00:26:33,800
- Un po'. Esatto.
- Eh, infatti.

491

00:26:34,400 --> 00:26:37,800
Va beh, vi dovete abituare,
perché li terrò così tutto l'anno.

492
00:26:37,880 --> 00:26:39,640
[Arianna] Ah. Ah, ok.

493
00:26:50,720 --> 00:26:51,960
[musica in lontananza]

494
00:26:52,040 --> 00:26:53,760
- [Isa] La sentite la musica?
- Sì.

495
00:26:53,840 --> 00:26:57,440
- [Arianna] Io ho una voglia di ballare.
- Guarda i festoni già che si vedono.

496
00:26:57,520 --> 00:27:00,680
- E Silverio dov'è finito?
- Si perde sempre le feste più fighe.

497
00:27:00,760 --> 00:27:03,760
- Non cadi con le scarpe slacciate?
- [Bianca] È successo ai migliori.

498
00:27:03,840 --> 00:27:05,400
[Michele] La musica è a palla.

499
00:27:05,480 --> 00:27:09,000
- [chiacchierano, poi tacciono]
- [Arianna] Ma c'è un cartello?

500
00:27:09,720 --> 00:27:12,000
[musica della festa continua a suonare]

501
00:27:16,120 --> 00:27:18,960

[Giulio] "Vietato l'ingresso
a quelli di Marina Piccola"?

502

00:27:19,040 --> 00:27:21,560
- Di sicuro è stata Katia.
- [Arianna] No, davvero?

503

00:27:21,640 --> 00:27:24,120
- [Isa] È troppo anche per lei.
- [Michele] Non ci credo.

504

00:27:24,200 --> 00:27:26,480
- [Arianna] Ma come le viene in mente?
- [Isa] Assurdo.

505

00:27:26,560 --> 00:27:28,000
[squilli di citofono]

506

00:27:34,520 --> 00:27:35,840
Ah, siete voi?

507

00:27:36,360 --> 00:27:37,320
Bene.

508

00:27:37,400 --> 00:27:39,760
- Che cos'è questo?
- Non sai leggere?

509

00:27:39,840 --> 00:27:41,120
Ma chi ti credi di essere?

510

00:27:42,160 --> 00:27:43,840
Ma come ti sei vestita?

511

00:27:45,720 --> 00:27:48,360
- Che c'è, è già arrivato Halloween?
- Ma che vuoi?

512

00:27:48,440 --> 00:27:50,920
- Katia, smettila.
- Ma come ti permetti?

513

00:27:51,000 --> 00:27:54,240
E poi noi abbiamo già pagato,
quindi ora ci fai entrare.

514

00:27:54,320 --> 00:27:55,480
- Sì.
- [Monica] Come minimo.

515

00:27:55,560 --> 00:27:57,480
[Pietro] Quel cartello è una vergogna.

516

00:27:57,560 --> 00:27:59,880
- Come si fa?
- Come ti viene in mente?

517

00:27:59,960 --> 00:28:01,440
[lamentele continuano]

518

00:28:01,520 --> 00:28:02,600
Sai...

519

00:28:03,320 --> 00:28:06,360
non so se abbiamo tanta voglia
di stare con gente come voi.

520

00:28:09,680 --> 00:28:10,960
Quanto siete seri.

521

00:28:13,760 --> 00:28:15,040
Era uno scherzo, eh?

522

00:28:15,120 --> 00:28:16,240
Che non fa ridere.

523
00:28:16,840 --> 00:28:17,680
Prego.

524
00:28:18,280 --> 00:28:20,040
Così imparate cos'è una vera festa.

525
00:28:22,240 --> 00:28:25,320
Se entriamo,
sarà così per tutta la serata.

526
00:28:25,840 --> 00:28:29,360
E io, sinceramente,
questa soddisfazione non voglio dargliela.

527
00:28:29,440 --> 00:28:30,960
- Nemmeno io.
- [Monica] Neanche noi.

528
00:28:31,040 --> 00:28:31,920
Neanch'io.

529
00:28:32,600 --> 00:28:35,000
- Chiama Livia.
- Che c'è, hai bisogno di aiuto?

530
00:28:35,800 --> 00:28:39,080
Allora, dentro o fuori?
Mi sto cominciando a stancare.

531
00:28:47,640 --> 00:28:48,480
Fuori.

532
00:28:49,880 --> 00:28:51,760
Peggio per voi. E meglio per me.

533

00:28:55,600 --> 00:28:57,680
[Pietro] Dai, ora ci inventiamo qualcosa.

534

00:29:00,000 --> 00:29:01,560
[trillo di messaggio]

535

00:29:12,720 --> 00:29:14,960
- [ragazza] Wow!
- [ronzio elettrico]

536

00:29:15,040 --> 00:29:17,080
- Oh!
- [Giulio] Hai visto, Bianca!

537

00:29:17,680 --> 00:29:18,680
Benvenuti al Falò.

538

00:29:18,760 --> 00:29:20,160
[esultano]

539

00:29:20,240 --> 00:29:23,440
- Qua altroché la festa di Katia.
- Giulio, mi dai una mano?

540

00:29:23,520 --> 00:29:26,760
Ah, ragazzi, là dietro dovrebbe esserci
una cassa per la musica.

541

00:29:28,600 --> 00:29:30,560
- [Arianna] Posso?
- [Bianca] Sì, certo.

542

00:29:30,640 --> 00:29:33,080
- Sicura che possiamo?
- [Bianca] Sì, tranquilla.

543

00:29:33,160 --> 00:29:35,600

- Ma zia non si arrabbia?
- No, offre la casa.

544

00:29:36,760 --> 00:29:38,040

Grande zia!

545

00:29:38,600 --> 00:29:40,960

- Dammi qualcosa da bere. Perfetto.
- Sì.

546

00:29:41,040 --> 00:29:43,200

- Aspetta che...
- Aspetta che ti do una mano.

547

00:29:43,280 --> 00:29:46,080

- [ridacchiano]
- [chiacchiericcio continua]

548

00:29:46,160 --> 00:29:47,160

- Grazie.
- Grazie.

549

00:29:47,880 --> 00:29:51,480

- [Michele] Ma se uniamo un po' di tavoli?
- [Arianna] Sì. Ecco.

550

00:29:52,720 --> 00:29:55,080

- Bravo. Ci passi qualcosa?
- [stridio di sedie]

551

00:29:58,920 --> 00:30:01,400

- [Pietro] Mettete giù le sedie?
- [Michele] E unire i tavoli?

552

00:30:01,480 --> 00:30:03,480

Mirketto, ti voglio gasato stasera.

553

00:30:03,560 --> 00:30:05,160
Chi ha la playlist migliore?

554

00:30:05,240 --> 00:30:06,440
È la tua, ovvio.

555

00:30:07,120 --> 00:30:09,920
- Ma questa musica?
- [Isabel] Ma non mettetela moscia.

556

00:30:10,000 --> 00:30:11,760
Mettiamo qualcosa di hip hop, no?

557

00:30:11,840 --> 00:30:14,600
Se vogliamo, poi possiamo
suonare questa in spiaggia.

558

00:30:14,680 --> 00:30:15,800
Ottima idea.

559

00:30:15,880 --> 00:30:17,600
[hip hop suona dalle casse]

560

00:30:18,200 --> 00:30:19,680
Ah, va beh, ok.

561

00:30:21,840 --> 00:30:23,840
Comunque, è proprio bello il tuo locale.

562

00:30:23,920 --> 00:30:26,440
Mah, mio... In realtà è delle mie mamme.

563

00:30:27,040 --> 00:30:28,920
Sì, l'hanno ristrutturato bene.

564

00:30:29,000 --> 00:30:30,080
Sì, è bello.

565

00:30:30,840 --> 00:30:32,400
Ohi, ma Livia?

566

00:30:32,480 --> 00:30:34,160
Una spunta grigia. Non le arriva.

567

00:30:35,200 --> 00:30:36,160
Giulio?

568

00:30:37,440 --> 00:30:38,360
[Monica] Quindi?

569

00:30:40,000 --> 00:30:41,840
Ti va se facciamo un giro io e te?

570

00:30:43,280 --> 00:30:45,160
[inudibile] Vai, vai.

571

00:30:45,240 --> 00:30:47,720
Beh, in effetti,
anch'io ti devo dire qualcosa.

572

00:30:47,800 --> 00:30:49,000
Eh. Vai. Vai.

573

00:30:50,640 --> 00:30:53,880
- Ragazzi, vogliamo ballare?
- Sì, dai. Vieni.

574

00:30:55,240 --> 00:30:57,360
[hip hop continua a suonare dalle casse]

575

00:30:59,160 --> 00:31:01,280
[sciabordio del mare]

576

00:31:02,960 --> 00:31:05,680
Ti ricordi il picnic
che abbiamo fatto qui in spiaggia?

577

00:31:06,200 --> 00:31:07,680
Come faccio a dimenticarmelo?

578

00:31:08,160 --> 00:31:11,000
Ecco, appunto.
Anche io ci ho pensato spesso.

579

00:31:12,160 --> 00:31:15,680
Quel giorno, ho detto:
"Ho trovato un vero amico".

580

00:31:16,560 --> 00:31:18,480
Per me, quello sei.

581

00:31:18,960 --> 00:31:20,600
E lo rimarrai per sempre.

582

00:31:21,120 --> 00:31:22,040
Non capisco.

583

00:31:23,080 --> 00:31:25,640
Credo che io e te non siamo fatti
per stare insieme.

584

00:31:26,240 --> 00:31:28,880
Cioè, ci abbiamo provato, però...

585

00:31:29,800 --> 00:31:32,320
Boh, forse funzioniamo meglio come amici.

586

00:31:33,320 --> 00:31:34,320

Ma...

587

00:31:34,400 --> 00:31:37,360

Sì, lo so di darti una grande delusione.

588

00:31:37,440 --> 00:31:40,520

E se pensi di non essere alla mia altezza,

589

00:31:41,000 --> 00:31:43,520

un po' è vero. Però è la vita.

590

00:31:45,640 --> 00:31:48,920

Spero che un giorno potrai capirmi,
e magari anche perdonarmi.

591

00:31:50,480 --> 00:31:52,200

Tu, invece, cosa mi dovevi dire?

592

00:31:52,720 --> 00:31:54,000

[sospira] Ehm...

593

00:31:54,080 --> 00:31:56,320

- Sai che mi è passato di mente?

- Mm.

594

00:31:56,400 --> 00:31:58,840

Va beh, rientriamo
e vediamo che fanno gli altri.

595

00:31:58,920 --> 00:31:59,800

Va bene.

596

00:32:03,720 --> 00:32:04,600

[Pietro] Allora?

597

00:32:05,120 --> 00:32:06,080
Mi ha lasciato lei.

598

00:32:06,160 --> 00:32:08,600
Non capisco perché
non abbiamo i marshmallow.

599

00:32:08,680 --> 00:32:09,560
Esatto.

600

00:32:09,640 --> 00:32:10,960
- Ma come?
- [Isa] Che si canta?

601

00:32:11,040 --> 00:32:12,600
[Monica] Io vorrei un classico.

602

00:32:12,680 --> 00:32:13,880
Beh, è meglio, no?

603

00:32:15,000 --> 00:32:17,640
Eh, insomma... Ci sono rimasto un po' male.

604

00:32:18,800 --> 00:32:20,520
Ma dai, smettila.

605

00:32:22,360 --> 00:32:25,160
Beh, allora? Che canzone avete scelto?

606

00:32:25,240 --> 00:32:26,760
Io avevo in mente qualcosa.

607

00:32:26,840 --> 00:32:28,320
- Dai.
- Facci sentire.

608

00:32:28,400 --> 00:32:29,240
[chitarra suona]

609

00:32:29,320 --> 00:32:32,120
♪ Se mi hai visto piangere ♪

610

00:32:33,080 --> 00:32:36,880
♪ Sappi che era un'illusione ottica ♪

611

00:32:37,360 --> 00:32:43,800
♪ Stavo solo togliendo
Il mare dai miei occhi ♪

612

00:32:44,320 --> 00:32:49,520
[tutti] ♪ Perché ogni tanto
Per andare avanti, sai ♪

613

00:32:49,600 --> 00:32:51,600
♪ Avanti, sai ♪

614

00:32:51,680 --> 00:32:54,640
♪ Bisogna lasciar perdere ♪

615

00:32:54,720 --> 00:32:58,880
♪ I vecchi ricordi ♪

616

00:32:59,560 --> 00:33:03,040
♪ Mi chiedi come sto e non te lo dirò ♪

617

00:33:03,120 --> 00:33:07,280
♪ Il nostro vecchio gioco
Era di non parlare mai ♪

618

00:33:07,360 --> 00:33:09,680
♪ Come due serial killer ♪

619

00:33:10,320 --> 00:33:13,080
♪ Interrogati all'FBI ♪

620

00:33:14,480 --> 00:33:16,480
- ♪ I tuoi segreti poi... ♪
- Alla buonora.

621

00:33:16,560 --> 00:33:18,320
♪ A chi li racconterai? ♪

622

00:33:18,400 --> 00:33:22,240
♪ Tu che rimani sempre
La mia password del Wi-Fi ♪

623

00:33:23,560 --> 00:33:25,600
♪ E chissà se lo sai ♪

624

00:33:27,200 --> 00:33:30,280
♪ Per favore, non piangere ♪

625

00:33:30,360 --> 00:33:33,640
♪ E non ci rimanere male ♪

626

00:33:33,720 --> 00:33:37,400
♪ Che noi due ci conosciamo bene ♪

627

00:33:37,480 --> 00:33:40,360
♪ Dalla prima elementare ♪

628

00:33:41,160 --> 00:33:44,520
♪ E scrivevo tutti i miei segreti ♪

629

00:33:44,600 --> 00:33:48,000
♪ Col pastello bianco sul diario ♪

630

00:33:48,080 --> 00:33:52,280
♪ Speravo che venissi a colorarli ♪

631

00:33:52,360 --> 00:33:55,840
♪ E ti giuro, sto ancora aspettando ♪

632

00:33:56,440 --> 00:33:58,200
♪ Oh, oh, oh... ♪

633

00:34:00,200 --> 00:34:02,320
- Brava!
- [tutti esultano]

634

00:34:02,920 --> 00:34:04,320
Bravissima!

635

00:34:06,520 --> 00:34:08,640
Sono capitata in una classe fantastica.

636

00:34:08,720 --> 00:34:11,520
- Puoi dirlo forte.
- Mah, che fine avevi fatto, Livia?

637

00:34:11,600 --> 00:34:13,480
In verità vi stavo aspettando dentro.

638

00:34:14,000 --> 00:34:15,240
Voi... Che è successo?

639

00:34:15,320 --> 00:34:17,280
Katia ci ha accolti con un cartello:

640

00:34:17,360 --> 00:34:19,720
"Vietato l'ingresso
a quelli di Marina Piccola".

641

00:34:19,800 --> 00:34:20,800
Un cartello?

642
00:34:21,360 --> 00:34:23,040
No, non è possibile.

643
00:34:23,120 --> 00:34:25,040
- Sì.
- Sì, l'hanno visto tutti.

644
00:34:25,640 --> 00:34:27,840
A me ha detto
che tu non sei voluto entrare.

645
00:34:27,920 --> 00:34:30,160
Tu saresti entrata?
Nonostante il cartello?

646
00:34:31,080 --> 00:34:34,320
Non lo so, sarà stato uno scherzo.
Dovevi fregartene.

647
00:34:34,920 --> 00:34:37,200
La conosco molto meglio io Katia. Fidati.

648
00:34:38,000 --> 00:34:41,960
- Non ci hai passato un'estate insieme.
- Va beh, chi se ne frega di Katia.

649
00:34:43,280 --> 00:34:44,240
Pensiamo a noi.

650
00:34:45,440 --> 00:34:48,840
Dopo quest'anno ci dovremo dividere.
Ognuno in scuola diversa.

651
00:34:49,600 --> 00:34:51,320

[Isabel] Non ci posso pensare.

652

00:34:51,400 --> 00:34:53,280

- [Monica] Neanch'io.

- Già, ragazzi.

653

00:34:54,240 --> 00:34:58,320

Perché dobbiamo fare le cose per forza?

Anche quando non ci va di farle.

654

00:35:01,280 --> 00:35:02,640

Anche l'anno scorso,

655

00:35:03,160 --> 00:35:05,920

non avremmo mai pensato
che ora saremmo stati tutti uniti.

656

00:35:06,000 --> 00:35:06,840

Eppure...

657

00:35:06,920 --> 00:35:09,400

[Isabel] Sì, ma è diverso stavolta.

658

00:35:09,880 --> 00:35:12,840

- [Giulio] Eh, un po' sì.

- Sì, ma siamo sempre gli stessi.

659

00:35:15,680 --> 00:35:17,320

Io avrei un'idea.

660

00:35:17,400 --> 00:35:19,200

- Quale?

- [Giulio] In che senso?

661

00:35:20,600 --> 00:35:23,320

E se ci iscrivessimo tutti
allo stesso liceo?

662

00:35:23,400 --> 00:35:25,200

- Cosa?

- [Arianna] Ma scherzi?

663

00:35:25,760 --> 00:35:26,800

Beh, no. Ciao.

664

00:35:26,880 --> 00:35:29,400

Anzi, tutti alla stessa classe
dello stesso liceo.

665

00:35:29,480 --> 00:35:31,960

- Sei serio?

- [Michele] Sei pazzo.

666

00:35:32,040 --> 00:35:33,280

[Arianna] Pure! E come?

667

00:35:33,360 --> 00:35:35,240

Non sto scherzando. Parlo sul serio.

668

00:35:35,320 --> 00:35:37,600

Allora come fai
a dire una cosa del genere?

669

00:35:37,680 --> 00:35:39,160

[Monica] Per me non ha senso.

670

00:35:39,240 --> 00:35:42,360

E poi, se si dovesse fare,
io vado solo al liceo classico.

671

00:35:42,440 --> 00:35:44,560

- Lo sapete, ve l'ho detto.

- Beh, il classico..

672

00:35:44,640 --> 00:35:48,200

- Comunque non lo farebbe nessuno.
- [Michele] E nessuno l'ha mai fatto.

673

00:35:48,280 --> 00:35:50,640

Va beh, meglio. Saremo i primi a farlo.

674

00:35:51,240 --> 00:35:52,120

Eh?

675

00:35:52,200 --> 00:35:54,880

Io so già che mio padre avrebbe da ridire.

676

00:35:55,440 --> 00:35:59,640

Ma ok, sarebbe fighissimo.
Andiamo tutti all'informatico!

677

00:35:59,720 --> 00:36:01,600

- No!
- [Monica] All'informatico?

678

00:36:01,680 --> 00:36:05,280

È una follia. Dovremmo trovare
una scuola che ci metta tutti d'accordo.

679

00:36:05,360 --> 00:36:08,040

Che ne dite del liceo scientifico
di Marina Grande?

680

00:36:08,120 --> 00:36:09,040

È perfetto.

681

00:36:09,120 --> 00:36:12,680

Eh, va beh, a questo punto,
l'importante è che stiamo insieme.

682

00:36:12,760 --> 00:36:14,400
- Giusto.
- [Bianca] Infatti.

683
00:36:14,480 --> 00:36:15,920
Perché non provarci, no?

684
00:36:20,280 --> 00:36:21,120
[Pietro] È vero.

685
00:36:22,400 --> 00:36:24,040
- È un'idea da pazzi.
- Un po'.

686
00:36:24,760 --> 00:36:26,480
- Leggermente.
- [ridacchiano]

687
00:36:26,560 --> 00:36:29,000
Ma provate a pensare almeno per un momento

688
00:36:29,080 --> 00:36:32,400
a quanto abbiamo imparato,
stando insieme giorno per giorno.

689
00:36:34,280 --> 00:36:38,720
Non sarà almeno importante tanto quanto
quello che impariamo dai libri, dai prof?

690
00:36:41,520 --> 00:36:42,760
Io penso di sì.

691
00:36:44,280 --> 00:36:46,160
È una cosa molto pazza.

692
00:36:46,240 --> 00:36:49,000
- Lo è.

- [Livia] Sì. Tanto.

693

00:36:49,080 --> 00:36:53,000

E che probabilmente
non farebbe quasi nessuno.

694

00:36:55,520 --> 00:36:56,720

Ma noi siamo la 3^a D.

695

00:36:58,160 --> 00:37:01,000

[Giulio] ♪ La 3^a D non si muove di qui! ♪

696

00:37:01,080 --> 00:37:03,640

[tutti] ♪ La 3^a D non si muove di qui! ♪

697

00:37:03,720 --> 00:37:06,480

[tutti] ♪ La 3^a D non si muove di qui! ♪

698

00:37:06,560 --> 00:37:09,080

[tutti] ♪ La 3^a D non si muove di qui! ♪

699

00:37:09,160 --> 00:37:11,200

Dai, sarebbe proprio una figata.

700

00:37:11,280 --> 00:37:12,360

[Monica] No, ragazzi.

701

00:37:12,440 --> 00:37:14,680

Continua a essere una follia.

Lo sapete, no?

702

00:37:14,760 --> 00:37:16,520

- [Isabel] Lo è, però...

- Sì.

703

00:37:16,600 --> 00:37:18,720

Pietro per l'occupazione ha avuto ragione.

704

00:37:20,200 --> 00:37:21,400
[musica nostalgica]

705

00:37:21,480 --> 00:37:22,880
Forse ce l'ha pure adesso.

706

00:37:23,480 --> 00:37:24,800
Io direi di fare un patto.

707

00:37:24,880 --> 00:37:27,560
Tutti al liceo scientifico.
Per restare tutti uniti.

708

00:37:28,360 --> 00:37:30,200
È un'idea folle, ma io ci sto.

709

00:37:31,960 --> 00:37:33,480
Al patto del falò?

710

00:37:42,320 --> 00:37:44,480
[tutti in coro] Al patto del falò!

711

00:37:45,320 --> 00:37:46,560
Non ci posso credere.

712

00:37:46,640 --> 00:37:48,440
Comunque io ho giurato
anche per Silverio, eh?

713

00:37:48,520 --> 00:37:49,840
[ridono]

714

00:37:49,920 --> 00:37:54,160
♪ Me lo scrivo sul diario ♪

715

00:37:54,240 --> 00:37:57,960

♪ Che mi manca il coraggio ♪

716

00:37:58,600 --> 00:38:02,360

♪ Per dirti che mi piaci
Te lo stamperei ♪

717

00:38:03,080 --> 00:38:07,920

♪ Mi, mi, mi, mi piaci
Mi, mi, mi, mi piaci te ♪

718

00:38:10,720 --> 00:38:11,640

[Isabel] Ciao!

719

00:38:11,720 --> 00:38:13,320

- 'Notte!
- Ciao, ragazzi.

720

00:38:14,840 --> 00:38:16,960

- [Daniele] Andiamo?
- [Livia] Sì. È tardi.

721

00:38:17,600 --> 00:38:18,960

- Ciao!
- Ciao.

722

00:38:21,480 --> 00:38:24,200

- E questi? Dove li metto?
- Puoi metterli lì.

723

00:38:25,680 --> 00:38:29,120

Sei stato molto gentile a rimanere
per aiutarmi a mettere a posto.

724

00:38:29,200 --> 00:38:30,720

Ma va, tranquilla.

725

00:38:30,800 --> 00:38:34,040
Poi, sai... Puoi sempre mettere
una buona parola con tua madre.

726

00:38:34,560 --> 00:38:36,560
Sì, sì. Contaci.

727

00:38:36,640 --> 00:38:37,480
[ridacchia]

728

00:38:37,560 --> 00:38:40,440
Invece per mia mamma sono una casinara.
Me lo dice sempre.

729

00:38:40,520 --> 00:38:44,160
Ma guarda, la mia proposta
di scappare di casa è sempre valida.

730

00:38:44,680 --> 00:38:45,960
Allora mi sa che ci sto.

731

00:38:46,600 --> 00:38:48,360
Questa? Sempre là?

732

00:38:59,160 --> 00:39:00,320
[Pietro] No. Livia!

733

00:39:03,720 --> 00:39:04,640
Livia!

734

00:39:07,040 --> 00:39:09,320
[musica trap tensiva]

735

00:39:15,440 --> 00:39:17,480
[musica cresce e sfuma]

736

00:39:18,040 --> 00:39:18,960

E adesso?

737

00:39:20,360 --> 00:39:23,160

- [suona "Non è la fine" di Fiamma]

- ♪ Vorrei dirti che non è la fine ♪

738

00:39:23,240 --> 00:39:26,400

♪ Ma l'inizio di un viaggio

E non scenderemo mai ♪

739

00:39:26,480 --> 00:39:29,640

♪ Niente rimane uguale

Tranne il meglio di noi ♪

740

00:39:29,720 --> 00:39:31,840

♪ È un diario di bordo del cuore ♪

741

00:39:31,920 --> 00:39:35,120

♪ Per gridare che no

Non ci lasceremo mai ♪

742

00:39:35,200 --> 00:39:39,120

♪ Come gocce nel mare

Siamo lo stesso mare, noi ♪

743

00:39:39,200 --> 00:39:44,840

♪ Non è, non è la fine, no, che non è ♪

744

00:39:44,920 --> 00:39:47,920

♪ Siamo lo stesso mare

Lo stesso mare, noi ♪

745

00:39:48,000 --> 00:39:51,680

♪ Non è, non è la fine, no ♪

746

00:39:51,760 --> 00:39:56,760

♪ Sai perché? Siamo lo stesso mare
Lo stesso mare, noi ♪

747

00:40:16,320 --> 00:40:21,200

♪ Non è, non è la fine, no, che non è ♪

748

00:40:21,960 --> 00:40:25,120

♪ Siamo lo stesso mare
Lo stesso mare, noi ♪

749

00:40:25,200 --> 00:40:29,000

♪ Non è, non è la fine, no ♪

750

00:40:29,080 --> 00:40:34,000

♪ Sai perché? Siamo lo stesso mare
Lo stesso mare, noi ♪

751

00:40:35,680 --> 00:40:36,840

["Non è la fine" sfuma]

DIARI



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.